УДК 811.111(075)
ББК 81.2 Англ-9
К64

Дизайн обложки и иллюстрации
А.А. Кузьминой

Коншин, Макс.

К64 Запрещенный английский с @fucking-english / Макс Коншин. — Москва : Издательство АСТ, 2021. — 192 с.: ил. — (Хиты телеграма: учим языки)

ISBN 978-5-17-126925-8

Запрещенный английский! Да-да, тот самый, на котором говорят все 18+ носители языка в обычной жизни. В этой книге нет слов и выражений ни из классических учебников английского, ни из чопорных выдуманных пьес. В книге есть актуальные фразочки и слова, которые появились в нашей речи буквально только что, прям выхватили из-под ножа! Вы узнаете, как правильно назвать тех идиотов, которые во время карантина скупали туалетную бумагу, одевшись предварительно в костюм химзащиты. Получите выражения, которыми можно описать весь происходящий за окном трындец и узнаете, что думсдей - это тот день, когда мир утонет, сгорит, замерзнет, упадет с трех слонов и будет сожран монстром. И, наконец, поймете, что плевать в потолок с вашим бро, - это не что иное, как «брокрастинация».

Эта книга поможет вам прокачать разговорный английский, вы точно сможете блеснуть новыми знаниями и впечатлить окружающих актуальной лексикой. Учите английский, будьте паиньками!

УДК 811.111(075)
ББК 81.2 Англ-9

ISBN 978-5-17-126925-8

© Макс Коншин, 2020
© ООО «Издательство АСТ», 2020

ОТ АВТОРА

Хочу выразить особую благодарность тем, кто помогал мне в ведении Telegram-канала и написании книги.

Арбузова Екатерина, я рад, что в моей жизни появилась такая прекрасная и острая на язык филологическая дева, как ты.

Морозова Даниэла, я ценю твою упертость в соответствии моим зачастую вредным требованиям при создании постов, равно как и твои переводы.

С вами мой канал стал самым большим среди тех, что посвящены изучению языков. Мы не были знакомы друг с другом лично, но я считаю, что у нас отлично получилось сообразить на троих. В конце концов, мне невероятно повезло найти сразу двух девушек, которые отлично работают (с) языком.

Макс Коншин

ПРЕДИСЛОВИЕ

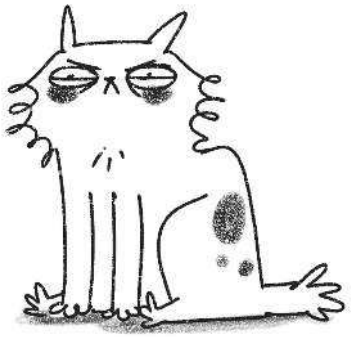
Запрещенный английский! Да-да, тот самый, на котором говорят все 18+ носители языка в обычной жизни.
Искренне бесит, что в школах и вузах нас традиционно учат классическому английскому — чопорному, правильному и очень далекому от жизни. Всем давно понятно, что разговорный язык включает в себя массу сленговых словечек и острых выражений, которые и делают нашу речь живой и помогают отличить «своего» от «чужого».
С русским матом же ничто не может сравниться, правда? Хотя нет, может, и эта книга докажет вам это. Фразы и выражения эмоционально окрасят ваш и без того не идеальный английский.
В этой книге я не просто коллекционирую отборную (или трёхэтажную) брань, а объясняю удивительные по своему смыслу выражения, которые помогут лучше осознать и понять иностранный язык. Без скучных правил и классического уклона. Только то, что сделает вашу речь легкой и непринужденной.

Эта книга СРАЗУ ЖЕ поможет выйти на новый уровень английского. Здесь собраны слова, которыми можно (и нельзя) пользоваться. Она точно пригодится всем, кто хочет выразить свои эмоции и чувства в самой нужной для этого форме. Здесь нет ничего сложного и недосягаемого. Будет одинаково полезна тем, кто уверен в своем английском, и тем, кто думает, что не понимает ровным счётом ничего.

TO FIGHT LIKE KILKENNY CATS

Сражаться до взаимного истребления, бороться не на жизнь, а на смерть. По одной версии это выражение может быть связано с ожесточённой борьбой между ирландскими городами Kilkenny и Irishtown в конце XVII века, которая привела к их взаимному разорению. Во второй, более колоритной версии, рассказывается о том, как в 1798 году солдаты в Kilkenny развлекались, связав хвосты двух кошек и бросив их поперёк верёвки для белья. При появлении офицера солдаты быстро отрезали хвосты кошкам, и те удрали. Когда офицер потребовал объяснить появление двух отрезанных хвостов, ему сказали, что кошки дрались и съели друг друга, не оставив ничего, кроме хвостов.

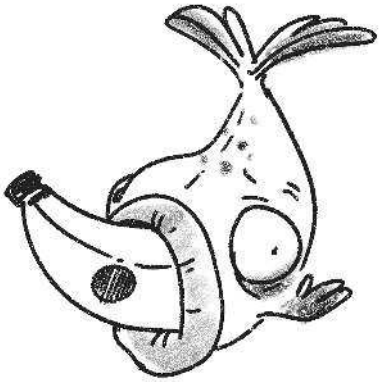
— Like a girl? They fight like a Kilkenny cats!
— Как бабы? Да они насмерть ебашатся!



GAGGING

Большинству слово известно благодаря не очень приятному, но принципиально важному для выживания рефлексу — рвотному. Ну или благодаря сайту Pornhub и БДСМ играм с кляпом. В действительности этим дело не ограничилось, и к уже упомянутым значениями добавилось новое — жаждать, хотеть чего-то так сильно, что аж распирает, и вы едва можете себя контролировать — to be gagging for smth. Звучит логично, ведь рвотные позывы довольно трудно сдерживать и оставаться невозмутимым.

— It's crystal clear what he's gagging for.
— И ежу понятно, чего он так сильно хочет.



BULL DYKE

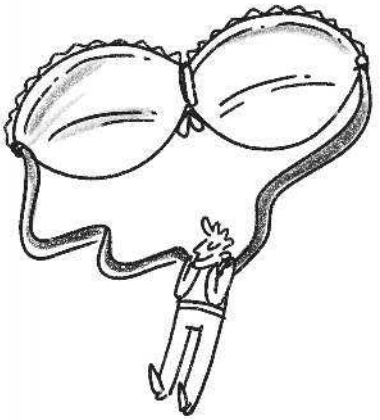
Может писаться как раздельно, так и слитно, в этом плане английский язык не особо привередлив. Итак, это женщина-лесбиянка, обладающая явными маскулинными чертами, вроде широких плеч, квадратной челюсти и массивных кистей рук. Похожее слово butch по сравнению с bulldyke — это принцесска. Характером она тоже похожа на мужчину и ведёт себя соответствующе. При встрече с ней вы сразу поймёте, почему такую лесбиянку (dyke) называют именно быком: она не менее опасна, и с ней тоже не стоит шутить.

— My balls drop off every time I see this bulldyke.
— У меня яйца отваливаются каждый раз, когда я вижу эту лесбуху.

DADDYMOON

Последний шанс будущего отца оторваться на полную катушку, пока жизнь не превратилась в череду грязных подгузников, детского питания и бессонных ночей. В отличие от всем хорошо известного медового месяца — honeymoon — мужской вариант прощания со спокойным, бездетным этапом жизни обязательно проходит без жены и нередко связан с чем-то экстремальным. Это может быть сафари с друзьями в Африке, прыжки с парашютом или тусовки с трансвеститами и литрами алкоголя. Этакий «Мальчишник в Вегасе. Будущий папаша edition». Главное, в процессе не заделать второго ребёнка.

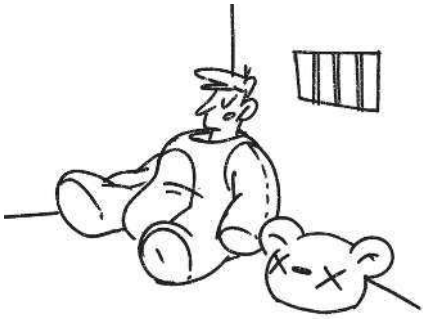
— Daddymoon without a lapdance? No way!
— Туса папаши и без стриптиза? Исключено!



CHOMO

Сокращение, появившееся в американских тюрьмах от словосочетания child molester, что переводится как растлитель малолетних детей, педофил. Разница лишь в том, что слово chomo используют исключительно в тюрьмах и говорят так с ненавистью к заключенному, который попал за решетку по подобной статье. Таких «ребят» в тюрьмах ненавидят и унижают больше всех остальных, а при возможности стараются покалечить или даже убить.

— That creepy Joe is a real chomo.
— Этот жуткий Джо точно педофил.



SMOMBIE

Smartphone + zombie, этакие зомби века высоких технологий, которые сейчас заполонили наши улицы. Термин smombie означает пешехода, мир которого сузился до мобильного телефона, и он даже не поднимает голову, чтобы оглядеться по сторонам. Сами знаете, чем чревато подобное поведение: аварии, сломанные конечности, расшибленные лбы, разбитый айфон в конце концов! В некоторых странах на улицах уже можно увидеть знаки, призывающие пешеходов оторваться от экрана смартфона ради собственной безопасности и безопасности окружающих. Интересно, когда подобный тренд доберётся до России?

— I'm not a smombie, I just wanted to swim.
— Да я не зомби, я просто хотела поплавать.

STREET CREDS

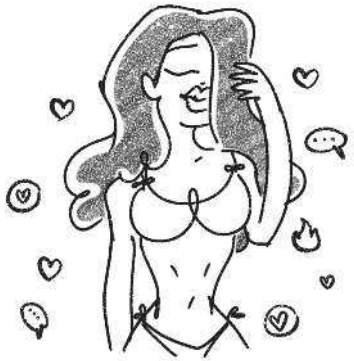
Очки репутации, которые зарабатывает обычный чувак с района или общины. Эти очки, как и достижения, могут быть абстрактными, но уважение к человеку — настоящее. Заранее определим, что всё далее перечисленное будет работать, если мы говорим о жизни в трущобах какого-нибудь Нью-Йорка. Итак, чтобы заработать как можно больше уважения нужно быть чёрным, бедным, вылететь из школы, участвовать в перестрелке, толкать наркоту, отсидеть и наплодить кучу детишек с местной малолетней красоткой.

— His street creds are undeniable.
— Его авторитет на районе неоспорим

THIRST TRAP

«Ловушка для жаждущих» — сексапильное и нередко провокационное фото в соцсетях, цель которого — привлечь внимание со стороны противоположного пола и потешить своё эго. Чаще этим грешат девушки, которым скучно и одиноко, либо хочется напомнить о себе бывшему и позлить завистниц. На таких фотографиях хорошо видны ягодицы, пышная грудь, кукольные губки, которыми обладательницу наградила природа или умелые руки пластического хирурга. За постом, как правило, следует шквал лайков, сообщений, признаний в любви и фото членов в директ. Как бы там ни было, ловушка захлопнулась — самооценка повысилась.

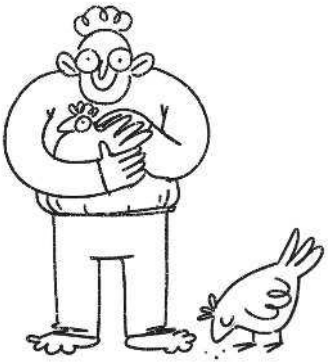
— Mr President, are you setting a thirst trap?
— Г-н Президент, вы секси-селфи делаете?



YOKEL

Колхозник, быдло и мужлан. Слово используется в адрес деревенщин наравне с redneck и peckerwood. Слово появилось ещё в 19 веке и является по сути своей стереотипом. Так говорят о простодушном человеке, наивном, которого очень просто обмануть; он довольно редко говорит о чем-то кроме своих грядок, скота и сисястых красоток со своей деревни. Такие деревенщины не интересуются происходящим в мире за пределами их собственного окружения.

— These yokels keep their knees in booze.
— Это быдло живет по колено в бухле.



STAND UP GUY

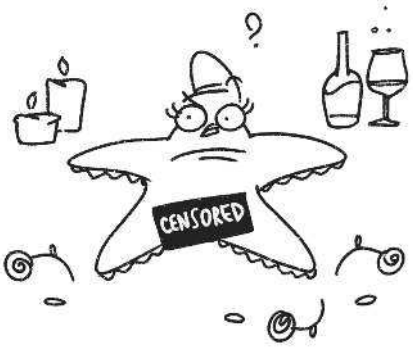
Парень, который всегда заступится. Выражение нередко связывают с мафией, и не зря. Где, как не в мафиозном клане, чтят семью, дружбу и преданность? Stand up guy — это верный друг и товарищ, на которого можно положиться в трудную минуту, ему можно доверять, ведь он точно не сдаст вас на допросе, когда дело зайдет слишком далеко. Не сдаст до тех пор, пока вы не польете его говном. Есть также версия, что с 19 века так называли человека, который, если придется, будет до конца сражаться на вашей стороне.

— I trust these stand up guys with my life.
— Я б доверил свою жизнь этим парням.

STARFISH

То самое «бревно» в постели, безэмоциональная, скучная и пассивная в сексе девушка, которая тупо лежит на кровати, раздвинув ноги, и ждёт, что парень сделает всё сам. Быть прозванной starfish (морской звездой) — это воистину кошмар любой женщины, ведущей половую жизнь. Причина, по которой «морская звезда» вдруг перекочевала в секс-сленг, довольно прозрачна — представьте себе это существо, которое неподвижно раскинулось на морском дне и кажется неодушевленным, будто моллюск. Пожалуй, смотрится миленько, но абсолютно не ебабельно.

— I've done my best! What's wrong, starfish?
— Я сам себя превзошел! Что не так, бревно?



ABC SEX

Предвосхищая любые догадки касательно данного выражения, отвечаю сразу: нет, это не секс с учителем английского. За аббревиатурой ABC спрятались сразу три праздника: Anniversary (Годовщина), Birthday (День рождения) и Christmas (Рождество). После краткого пояснения некоторые из вас наверняка догадались, что ABC sex — это секс трижды в год и только по праздникам. Печальная история супружеских пар, которые уже давно вместе, и их так заебали домашние дела, дети и работа, что нет сил и желания заниматься сексом. Обидно, досадно, но поправимо, если постараться.

— **X-mas is coming, it means abc sex is, too.**
— **Рождество рядом, значит скоро будет секс.**